

Two contrasting lists

兩個相反的單子

Galatians 5: 19-23

The acts of the sinful nature are obvious: sexual immorality, impurity and debauchery; idolatry and witchcraft; hatred, discord, jealousy, fits of rage, selfish ambitions, dissension, factions and envy; drunkenness, orgies, and the like. I warn you, as I did before, that those who live like this will not inherit the kingdom of God.

But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faithfulness, gentleness and self-control. Against such things there is no law.

加拉太書 5: 19-23

情慾的事, 都是顯而易見的。就如姦淫, 污穢, 邪蕩, 20 拜偶像, 邪術, 仇恨, 爭競, 忌恨, 惱怒, 結黨, 紛爭, 異端, 嫉妒, (有古卷在此有兇殺二字) 醉酒, 荒宴等類, 我從前告訴你們, 現在又告訴你們, 行這樣事的人, 必不能承受神的國。

聖靈所結的果子, 就是仁愛, 喜樂, 和平, 忍耐, 恩慈, 良善, 信實, 23 溫柔, 節制。這樣的事, 沒有律法禁止。

Expressions of sinful nature	罪性的表現	Fruit of the Spirit	聖靈的果子
1. sexual immorality <i>impurity</i> debauchery	姦淫 污穢 邪蕩	Love Joy	仁愛 喜樂
2. Idolatry witchcraft	拜偶像 邪術	Peace	和平
3. <i>Hatred</i> discord <i>jealousy</i>	仇恨 爭競 忌恨	Patience Kindness	忍耐 恩慈
4. Fits of rage	惱怒	Goodness	良善
5. <i>Selfish ambitions</i> dissensions factions <i>envy</i>	結黨 紛爭 異端 嫉妒	Faithfulness	信實
6. Drunkenness Orgies	醉酒 荒宴	Gentleness Self-control	溫柔 節制

凡事包容

凡事相信

凡事盼望

凡事忍耐

仁愛喜樂

和平信實

忍耐恩慈

良善溫柔